大学英语六级考试精讲精练

写作

Writing

主编 张柏然 编著 陈迪宇 武继红 张丽萍 孙 芳 李敬梅 华东师范大学出版社

大学英语六级考试精讲精练

写 作

主 编 张柏然编 著 陈迪宇 武继红 张丽萍孙 芳 李敬梅

华东师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

大学英语六级考试精讲精练·写作/张柏然主编;陈迪宇等编著.上海: 华东师范大学出版社,2001 ISBN 7-5617-2542-6

I.大... II. 陈... □.英语-写作-高等学校-水平考试-教学参考资料 IV. H310.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 10304 号

大学英语六级考试精讲精练

写作

主 编 张柏然

策划编辑 钟明奇

责任编辑 乐国斌

封面设计 高 山

版式设计 蒋 克

出版发行 华东师范大学出版社

市场部 电话 021 - 62865537

传真 021 - 62860410

http://www.ecnupress.com.cn

社 址 上海市中山北路 3663 号

邮编 200062

印刷者 苏州永新印刷包装有限责任公司

开 本 890×1240 32 开

印 张 9.25

字 数 257 干字

版 次 2001年10月第一版

印 次 2001年10月第一次

卸 数 1 ─ 5 100

节 号 ISBN 7-5617-2542-6/H·182

定 价 11.00元

出版人 朱杰人

前 言

本书是《大学英语六级考试精讲精练》系列丛书中的写作分册, 主要供在大学英语六级阶段学习的学生们使用。

英语写作是大学生英语诸项运用能力中的弱项。从每年举行两次的国家大学英语四、六级统考来看,写作平均得分都达不到及格分。近年来,考试中心对大学英语四、六级统考试卷作了一些技术处理,对个别试项的考试形式作了一定的修改,也为写作项设立了最低分制度。其中规定,写作分达不到最低分,即使其他试项成绩突出,也不算通过。其目的是鼓励大学生们在写作上多下功夫,加强英语书面交际的能力。

从1999年开始,全国大学英语教学使用新的大纲。新大纲把读、听、说、写、译五项能力列为同一层次的要求,明确提出要培养大学生以英语为工具交流信息的能力。从目前情况来看,在上述五项能力中,写作的起点最低,任务最重。高校大学英语教学总时数本来就有限,要一下子增加许多写作课时是不可能的,关键仍然是要在教材编写上下功夫,以收事半功贷之款。当务之急是组织得力教师编写新颖实用的写作辅导教育、供广大教师移学生参考使用,以弥补课时的不足。

教授英语写作通常的两条途径。一是从句子段落开始,二是直接从语篇开始,两者各有初弊。从何子开始,教师可结合英语语法基本架构将句型讲透,便于学生减少遣词漩沟上的失误。此外,就行文格式和文体修辞的统一而言,以何子为单位展开也较为有利。缺点是这种方法费时耗力,学生构思时容易忽略全文的整体结构,造成前后不连贯甚至上下文脱节。从语篇开始可保证内容前后连贯和语意

层次清晰,便于突出语篇的中心思想,缺点是一时不易解决词法和句法上的毛病。

编者拟采取折衷办法,将上述两种方法一并介绍给学生,由学生通过比较来参悟两者的利弊,从而扬长避短、各取所需。所选例句、段落和范文不求全,但求精,强调实用和有针对性,各种常用文体范文的解析也力求做到言简意赅,有的放矢。在欣赏性范文的采撷上更以新、短、精为鹄的,既保证必要的示范性,又兼顾一定的知识性、趣味性和可读性。

英语写作实践必须遵循循序渐进的原则。欲速则不达,急于求成和胡乱模仿均不可取。英语写作还得以英语阅读为基础。阅读仍然是英语学习的根本,它对听、说、写、译诸项能力的促进作用是不可替代的。在阅读中注意收集一些文情并茂的好句子,记下来并经常上口背诵,对提高写作能力十分有益。

本书由陈迪宇、武继红、张丽萍、孙芳和李敬梅合作完成。陈迪宇撰写了第一至第三章,孙芳和李敬梅撰写了第四章的前后各一半内容,武继红撰写了第五章,张丽萍撰写了第六章。最后,全书由陈迪宇统一定稿完成。在本书撰写过程中,南京大学外国语学院博士生导师张柏然教授曾多次给予具体指导并提了许多宝贵意见,参予撰写此书的诸同志在此谨向张教授表示衷心的感谢!

编 者 2001.8

目 录

第一章	句子	修辞	•••••	(1)
1.	赘	词		.(1)
2.	臆	测		. (4)
3.	重	复	•••••	(5)
4.	套	话		(7)
5.	转	折		(8)
6.	修	辞		(10)
7.	引	语 ······		(12)
8.	实	证		(13)
9.	讽	刺		(16)
10.	文风	一致······	•••••	(18)
` 11.	隔	断 ·····		(19)
12.	对	句		(21)
13.	主	次 ······	•••••	(23)
14.	句	首		(26)
15.	句	尾 ······	•••••	(28)
16.	警	句 ·····	•••••	(30)
		e e e				
第二章	段灌	结构	•••••	(33)
1.	推展	段	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	(34)
· 2.	序	段	••••••	(37	-)
3.	转移	段 ·····	•••••	(4 0)
4.	结论	段 ·····	•••••	(41)

5.	主题句	(42)
6.	·	
7.	完 整	(51)
8.	长句段	
9.	短句段	(54)
10.	单句段	(55)
11.	格 式	(58)
第三章	语篇分析······	(59)
1.	例证模式	(59)
2.	说明模式	(61)
3.	时间模式	(62)
4.	空间模式	(64)
	比较/对比模式	(00 /
	定义模式	(00)
	分类模式	, ,,
	因果模式	` ' ' '
	综合模式	· · /
10.	布局谋篇	(74)
第四章	习作订正	(77)
第五章	范文赏析	(201)
给小车	調金が無性	(m (=)
第六章	测试规范	(245)

第一章 句子修辞

句子是文章的基本成分。句意表达清楚是写好文章的起码要求。一篇好的英语作文,视文体格式不同,对句子的组织和结构都有相应的要求。由于语言和文化方面的关系,在文字表达方面,英语写作也有自身规律和特点要遵循。因此,写好英语句子是写好英语作文的前提。

下面我们将分节介绍英语写作中遭词造句需注意的问题。

1 赘 词

美国著名作家马克·吐温说过:"Writing is easy. All you have to do is cross out the wrong words."他的话表明了用词精当无误的重要性。中国学生多数缺乏实际语言环境锻炼,语感无法一步到位,写出的英语句子中常有赞词出现。例如: I used to get up at dawn in the morning.

这个句子乍一看似乎没有问题,译成汉语也顺:我过去习惯于清晨黎明时分起床。但按照英语表达习惯,dawn一词即表示黎明,故 in the morning 成了句中的赘词,必须剔除。正确的句子应是:

I used to get up at dawn.

事实上,中国学生用英语写作时,很难直接用英语思考。一般总是先用汉语打个腹稿,再心译成英语书写成文。这个过程有人长些,有人短些,但都影响用英语正确思维。这个问题不容易一下子解决,但也不用操之过急,还是一步步消除中国式英语句子中的弊病为妥。

例如:

Foreign tourists know that Jinling Hotel serves excellent food to eat.

句中动词不定式 to eat 是赘词,必须剔除。中国人在言语或书信表达中常会提及在何地何处能吃到可口的饭菜,能买到可心的商品等。但英语只有在前意未完整表达清楚时才用后置定语来补全语意。例如:

He expresses his wish to visit the Great Wall.

如把语句中后置定语 to visit the Great Wall 拿掉,整个句子句意便不清楚。有时候,人们为防止出现歧义,总想把意思说得面面俱到,结果事与愿违,落入冗长、累赘的窠臼。例如:

As far as my financial and economic condition is concerned, I will admit that I am broke(破产).

其实,整句仅用 I am broke 即可。

又例如:

That summer Bill was sick and in poor health, suffering from malaria(疟疾).

此句可简写为:

That summer Bill suffered from malaria.

总之,在构思句子时,切忌总是用中文思考,应逐步养成直接用 英文思考的习惯,以避免赘词的出现。例如:

The reason Max is happy is that he found his contact lens(隐形眼镜).

句中 the reason 就应该删掉,改成: Max is happy because he found his contact lens.

又例如:

The reason we lost is that our fullback(后卫) had diarrhoea (腹泻).

句中 the reason 同样是多余的,应改成: We lost because our fullback had diarrhoea.

句子用词,能省则省,尤其当短语动词词组与某一动词表示同一语意时,应毫不犹豫地采用后者。例如:

I want to continue on with my education.

用动词 continue 代替句中 continue on with 就使句子显得简洁干净。在写作的起始阶段,非谓语动词(不定式、分词、动名词等)要慎用,例如:

Our gymnasium used for physical exercise was indeed very small in size, measuring merely fifty feet in length and thirty feet in width.

这个句子一看就显得拖泥带水,很不清爽,主要就是因为滥用非谓语动词,该句可简写成:

Our gymnasium was merely fifty feet by thirty feet.

写作时不厌其烦地咬文嚼字也不可取,例如:

He has the desire to enter the field of corporation law.

表达愿望要开门见山,该句可改成:

He wants to be a corporation lawyer.

句中若有两词或两短语表达相近的意义时,应剔除语义较弱的那个,例如:

Aunt Fanny was surprised and horrified when I dropped her Ming Vase(明朝花瓶).

句中 surprised and 应删去。又如:

Einstein was a genius and a very smart man too.

句中自 and 起全部删掉。

此外,只要不影响语意表达,动词+介词短语中的介词能省则省。例如:

She mopped up the floor, cleaned up the kitchen and then burned up waste papers.

句中三个 up 完全是多余的。

以下凡下面划线的词或词组均为赘词,删去后并不影响语意的 完整。 a. short in stature

b. good reading books

c. a true fact

d. past history

e. return back to me

f. proceed on to the victory n. regular routine

g. I thought to myself...

h. large in size

i. blue in color

j. repeat it again

k. costs a dollar in price

1. cooperate together

m. his autobiography of his life

o. may possibly

p. two polar opposites

2 膹

学生写作时,常喜欢用 I think..., I feel..., in my opinion 等 表示主观臆测和猜想的表达方法,这是一种不良的写作习惯。重事 实、重证据,是英语写作的基本要求。个人观点和想法应以事实为依 据,毋需加一些模棱两可的多余话。例如,

I guess that the pollution can be more serious next year.

I really feel that John's play is fast-paced and witty(机敏、 快捷).

It seems to me that the novels of Thomas Hardy often rely, I would say, on coincidences(巧合).

上面句中下划线的均属此列。其实句中加上诸如: "according to my own belief", "in my own personal opinion"等根本无必要。 本来短短一句就可把语意阐述清楚,但加上上述臆测词后,整个句子 变得冗长臃肿且不说,还容易给人留下自以为是的印象。又例如:

Let me tell you that I believe that New York is, in my estimation, a swamp(泥淖) of crime.

这种句子不仅显得啰嗦,而且不易与其他句子组合成段。实际 上,只要把意思表达清楚即可。有时一篇文章的主题句仅寥寥几个 字。上句可改为:

New York is a swamp of crime.

西方人思维重实证,不喜欢不着边际地谈论意图或想法,即使不 得不推断某件事或表达某个观点,也往往先把有关事实叙述清楚,再 下结论。

3 重 复

词汇、短语的有效重复使句子读起来铿锵有力,富有节奏。但重 复要使用得当,否则,重复会使句子乏味无趣。先举几个好的重复句 例:

Abraham Lincoln once said: "... and this government of the people, by the people, and for the people shall not perish from the earth."

这是林肯总统在葛底斯堡演讲中的话,通过 people 一词的重复,表达了他对人民的爱护和尊重,他的话也被广为传诵。又例如:

We lived on what we could grow in our gardens, so mostly we ate carrots — carrots for breakfast, carrots for lunch, carrots for supper — until we all lost our appetite for them.

句中 carrots 一词的重复也给句子增色不少。

有时重复还能体现探层次的哲学色彩。例如:

An expert is one who knows more and more about less and less.

但是,若重复使用不当,效果会截然相反,例如:

The dinner was marvelous, and afterwards we enjoyed a marvelous concert by Bach(巴赫).

又例如:

After a couple of hours on the lake the young couple had hauled in(阿到) a trout(鳟鱼), a bass(鲈鱼), and a couple of beer cans.

上述两句中 marvelous 和 a couple 的重复读起来不仅不顺口, 而且索然无味。其原因就在于所修饰的名词在词义和概念上毫无关 联,难以在句中同位并置。在造句时,有几种重复是需要避免的,例如同形同音异义词:

Handing his crutches to the nurse, the invalid(残疾人) rose
— then fell into the rose bush.

句中两个 rose,一个表示站起,一个表示玫瑰花,放在一起很不协调。有时两个英语单词词性和词义均不同,但词干相同,同时出现在同一句中,给人以非常乏味的感觉。例如:

The shoe salesman remarked that Gunda had remarkably big feet.

若把句中 remarked 换成 noticed, 句意不变, 但句子马上就显得有生气。

此外,一些语义和用法比较正式规范的词或短语不宜重复, 例如:

I had always dreamed of attending an institution of higher learning(高等院校). Therefore, enrolling last month in this institution of higher learning was a particular thrill.

倘若把句中 institution of higher learning 的重复改为 college 的重复,句子就不冗长干涩。一般来说,像 boy, girl, home, hospital, school 等常用词,在句中的偶尔重复无伤大雅。当然,什么时候该重复,什么时候不该重复,只有反复实践和对比才会参悟得透。我们可以比较以下两个例句:

- 1) To be or not to be, that is the question.
- 2) Jemmy is a humorist with a delicate sense of humor.

第一句中的重复属强调句型,可以接受;第二句中的重复属语意的同层次重复,不可以接受。但值得注意的是,当句子表达需要重复才能清楚时,还是要重复的。例如:

Mary told Ann that Ann's boyfriend was injured in the accident.

The philosopher and the poet finally agreed that the poet's ideas weren't worth the grocery bags they were written on.

上述两句中的 Ann 或 poet 若不重复, 句子表述就不清楚。

4 套 话

刚涉足英语写作的人常犯一个毛病,就是爱用套话。任何短语或表达方式,即使寓意含义再深,在使用上也有限度。用得太多,便成套话,直接影响作文品位。下面有三组句例,可作一对比:

- 1) a. In the dormitory, silence finally reigned supreme:
 - b. The dormitory was finally silent.
- 2) a. Please wend your way forward and partake of refreshments.
 - b. Please come forward for coffee and doughnuts.
- 3) a. The long arm of the law arrived in the nick of time(关键时候).
 - b. Police arrived in time to save us.

通过比较,可以看出,三组句子中的 b 句能避免俗套,不咬文嚼字,显得干脆、利索、明了。

许多人喜欢使用偶尔学得的一个短语,本意是给作文作些润色, 结果弄巧成拙,例如:

Bad news came like a bolt from the blue(晴天霹雳).

其实,这里用 unexpectedly 代替 a bolt from the blue 就很好。 又例如:

In this modern day and age most people hate war but it goes without saying that, in the last analysis, they must bow to (屈服) the inevitable.

这种句子,洋洋洒洒一片,并不给人任何新颖奇巧的感觉,完全可以改写成:

Most people hate war but will have to face it.

务必注意,在写作时,用词能简则简,坚决摒弃八股文。其实,一 些非大众化的用语用了反而不美,下面有六个短语,不时出现在一些 文章作品中,但若用在学生的习作中就不妥。

put on an appearance pretty as a picture

his better half

doomed to disappointment

beat a hasty retreat

under the weather

遇见这种情况,完全可以用通俗易懂的词或短语来代替那些对 初学者来说较为晦涩难懂的表达方法。这要逐步形成习惯,以免步 人写作误区。就上述六例而言,完全可找到较好的替代词或短语:

appeared

very pretty

his wife

frustrated

came back quickly

ill

还有一些常在文章中出现的套话,看了前面就知后面,一旦用到 作文中,文章会显得毫无新意。常见的有下述一些:

last but not least, cool as cucumber, all work and no play, it was easier said than done, burn the midnight oil, better late than never, fit as a fiddle, rain cats and dogs, conspicuous by his absence...

5 转 折

写作光文通字顺不够,还需要使用一些必要的修辞手段。转折 就是一种常用的表达方法。转折使用得当增加句子的层次感,使事 实的陈述显得更有力度。人们常说,文章的魅力在于所陈述的事既 在意料之外,又在情理之中。转折往往能营造出峰回路转、曲径通幽 的气氛。例如:

Bob's grandfather was strung up. He was caught stealing a horse.

这种先冷静地陈述事实后和盘托出原因的转折较富感染力。又 例如:

My cousin lost his job as an elevator operator. He probably couldn't remember the route.

转折可以有多种选择,只要能给人以出其不意之感就行。例如: We ate at an expensive French restaurant,

- where I ate food that I can't even pronounce.
- but all the food was cold except the ice cream.
- but all the cooks working there were Chinese.

有时,转折中带一点讽刺和戏谑色彩会使文风显得活泼生动, 例如:

A nudist has certain advantages.

- For instance, he has a low laundry bill.
- For instance, he doesn't have to sit around in a wet bathing suit.

由于人们的知觉感应维度和视觉维度不同,转折的选择常因人而异。不管怎样,应力争采用最一针见血的,例如:

The student play was so boring that

- (a) I fell asleep.
- (b) two empty chairs walked out.
- (c) the audience kept yawning.
- 三种选择,(b)最精彩,形容表演太乏味,观众全走光了。 此外,选用富有想像力的短语使转折语气变得辛辣。例如:

The minister spoke to us as though butter wouldn't melt in his mouth.

有的句子开头一般,但只要转折得法,同样给人一种全新的印象。例如:

Early to bed and early to rise and

- (a) you miss the best television programs.
- (b) you have no fun like the rest of the guys.
- 一个十分枯燥的句子稍用转折修饰一下,便面目一新。例如:

He's tall, dark, and handsome.

改动一下,变为:

a. He's tall, dark and handy.

b. He's tall, and in the dark he's handsome.

写作中的遣词造句如同裁衣,剪裁得当,句子就显得精神和紧凑,转折往往能起穿针引线的作用。例如:

Joe jumped for dollars worth of gasoline into the pickup then he noticed that the gray-haired lady was pointing a revolver at him.

此句中的意外转折立即抓住了读者的注意力,使人产生急于向下读的冲动,而这正是作者企求读者做的。好的文章往往先营造一个小小的悬念,然后再做补充陈述,这种转折常富有戏剧性的效果。例如:

Jason Fritz says proudly, "I have six hundred people under me" — Fritz is the new watchman in Rosedale Cemetery.

又例如:

The population explosion becomes a more and more serious problem than before — every two seconds some mother in India gives birth to a baby.

6 修 辞

修辞是规范书面语言的重要手段,从事英语写作,必须重视修辞的画龙点睛作用。其中,明喻、隐喻和夸张(hyperbole)是最常用的修辞手段。

例如:

Lola's dress clung to her like a sunburn. (明喻)

The moon was a floating pumpkin. (隐喻)

Glenn's garlic diet has lost him a million friends. (夸张)

明喻多使用 like 或 as 来比较、例如:

Hank had a nose like a cherry tomato.

The old prospector(采矿者) was as happy as a beggar with a winning lottery ticket.

— 10 —